

УДК 811.11'373

DOI <https://doi.org/10.32782/2522-4077-2025-215-13>

## СКОРОЧЕННЯ ЯК ЛЕКСИЧНИЙ КОМПОНЕНТ ПЕДАГОГІЧНОГО ДИСКУРСУ (НА МАТЕРІАЛІ СЕРІЇ ПІДРУЧНИКІВ «UPSTREAM»)

### ABBREVIATIONS AS A LEXICAL COMPONENT OF PEDAGOGICAL DISCOURSE (ON THE MATERIAL OF “UPSTREAM” SERIES OF TEXTBOOKS)

Грек М. О.,

*orcid.org/0009-0005-4561-0819*

*аспірант кафедри загального мовознавства та слов'язнавства  
Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара*

У статті розглядається питання скорочень як лексичного компоненту англomовних підручників. З огляду на широке застосування скорочень у сучасному науковому, політичному, розмовному, медіа- дискурсі, роль скорочень набуває нового значення як необхідної складової для ознайомлення у процесі вивчення англійської мови. Аналіз чисельних публікацій, присвячених аббревіації не дає однозначного визначення поняття «скорочення» або «аббревіація». Питання класифікації та типології таких лексичних утворень також залишається відкритим.

У статті продемонстровано різницю між аббревіатурою та акронімом, а також доведена тотожність понять «аббревіації» та «скорочення». Для досягнення мети дослідження проведено аналіз наявних скорочень та їх класифікація у серії англomовних підручників «Upstream». Крім того, розглянуто роль та значущість скорочень у педагогічному дискурсі. У вибірці присутні наступні види скорочень: графічні, лексичні, апокопа, змішаний тип, латинського походження, алфавітні аббревіатури та акроніми.

Виявлено, що найчисельнішу групу скорочень становлять саме акроніми та аббревіатури. За тематичною ознакою скорочення поділяються на різні сфери вживання: освіта, технології, спорт, навколишнє середовище, розмовний стиль, власні назви компаній, організацій. Скорочення є невід'ємним складником лексичного запасу на відповідних рівнях. Комунікативно-прагматична роль скорочень полягає у тому, що вони знайомлять учнів із цим автентичним лексичним явищем англійської мови, слугують покращенню культурної компетенції.

Скорочення можна віднести до інтернаціоналізмів, оскільки графічна знакова форма є добре впізнаваною і легко закріплюється у інших мовах. Було зроблено висновки про необхідність подальшого вивчення скорочень як важливого лексичного елементу англomовних підручників. Перспективним також вважається дослідження скорочень у контексті педагогічного дискурсу.

**Ключові слова:** скорочення, аббревіація, аббревіатура, акронім, Upstream, педагогічний дискурс.

The article addresses the issue of abbreviations as a lexical component of English-language textbooks. Given the widespread use of abbreviations in contemporary scientific, political, conversational, and media discourse, their role acquires new significance as an essential element to be introduced in the process of learning English. An analysis of numerous publications devoted to abbreviation does not provide a uniform definition of the term «shortening» or «abbreviation». The classification and typology of such lexical units also remain open questions.

The article demonstrates the difference between an initialisms and an acronym. The research also substantiates the equivalence of the terms «abbreviation» and «shortening» To achieve the research aim, an analysis and classification of existing abbreviations in the «Upstream» series of English-language textbooks was carried out. In addition, the role and significance of abbreviations in pedagogical discourse are examined. The sample includes the following types of abbreviations: graphic, lexical, apocope, mixed type, Latin-origin forms, alphabetic abbreviations, and acronyms.

It was found that the largest group of abbreviations consists of acronyms and initialisms. According to thematic criteria, abbreviations are distributed across various domains of use: education, technology, sports, environment,

conversational style, and proper names of companies and organizations. Abbreviations represent an integral part of the vocabulary at the corresponding levels. Their communicative-pragmatic function lies in familiarizing learners with this authentic lexical phenomenon of the English language and contributing to the development of cultural competence.

Abbreviations may also be regarded as internationalisms, since their graphic forms are easily recognizable and readily adopted by other languages. The study concludes that further research into abbreviations as an important lexical element of English-language textbooks is necessary. The investigation of abbreviations within the context of pedagogical discourse is likewise considered a promising direction.

**Key words:** abbreviations, initialisms, acronym, Upstream, pedagogical discourse.

**Постановка проблеми.** Мультимодальність комунікації у XXI столітті призвела до кардинальних змін у способах передачі інформації та нової організації вербального тексту. Для досягнення максимального емотивного впливу на аудиторію має суттєве значення стисла, лаконічна подача інформаційного матеріалу. Адже зараз за хвилину ми споживаємо в рази більше інформації, ніж ще десять років тому. Скорочення стають невід'ємною складовою нашого щоденного інформаційного матеріалу, який транслюється через ЗМІ, соціальні мережі, інший медіапростір. Знакова форма скорочення стала оптимальним інструментом для реклами, роблячи певну інформацію більш впізнаваною у поєднанні із візуальним втіленням. На думку дослідниць М. Скоринович та І. Карамішевої, скорочені лексичні одиниці значною мірою є «загадкою в мовному плані, оскільки вони пов'язані з такими дослідницькими проблемами, як проблема структури слова і його значення, типи морфеми, морфемний склад тощо» [1, с. 76]. Таким чином роль скорочень у вивченні англійської мови – універсальному інструменті міжкультурної комунікації – набуває особливої актуальності. Оскільки англійські підручники ілюструють усі лінгвосоціальні аспекти, то очікується, що скорочення будуть представлені у словниковому складі навчальних матеріалів. Однак варто наголосити, що підручники не завжди встигають за мовно-культурними трендами та тенденціями, тому інформація доноситься до учнів із запізненням або не у повному обсязі. На нашу думку, актуальність дослідження скорочень як лексичного компоненту англійських підручників не викликає сумнівів.

**Аналіз останніх досліджень і публікацій.** Дослідженню скорочень присвячено чимало робіт як зарубіжних, так і вітчизняних вчених. Структура та класифікація скорочень все ще є предметом зацікавленості сучасних дослідників. Л. Черноватий та Н. Ковальчук розглядають тематичну класифікацію англійських аббревіатур [2]. Ю. Гайденок та О. Сергєєва акцентують увагу на особливостях вживання скорочень, а також на їх класифікації в сучасній англійській мові [3]. В. Гриценко, Т. Ніколаєва та І. Карамішева досліджують особливості функціонування та перекладу англійських аббревіатур [4; 5; 1]. Т. Ніколаєва також зосереджує свою увагу на проблемі нумеронімів як типу аббревіації [6]. В. Павлюк та Л. Вергун розглядають скорочення у педагогічному дискурсі, зокрема особливості вживання аббревіатур галузі освіти [7; 8]. Прагма-семантичні особливості аббревіацій у сучасній англійській мові слугують предметом зацікавленості Н. Глушук [9]. Незважаючи на існування досить численних досліджень, присвячених проблемам аббревіації, феномен скорочення, який знайшов широке застосування в сучасному інформаційному просторі, безперечно потребує більш уважного дослідження як аспект лексичної компетенції при вивченні англійської мови.

**Метою дослідження** є аналіз наявних скорочень та їх класифікація у серії англійських підручників «Upstream». Також маємо на меті розглянути роль та значущість скорочень у педагогічному дискурсі.

**Виклад основного матеріалу.** Перш ніж перейти до класифікації лексичного матеріалу, отриманого методом суцільної вибірки з підручників, необхідно визначити дефініції ключових понять, таких як «скорочення», «аббревіація», «аббревіатура», «акронім». Оскільки у лінгвістичному дискурсі нерідко спостерігається ототожнення зазначених термінів, їх некоректне або взаємозамінне вживання, що спотворює їхню семантичну диференціацію. Після ретельного

аналізу останніх робіт за темою скорочень ми цілком поділяємо думку Т. Ніколаєвої з приводу того, що «визначення скорочень і принципи їх класифікації є дещо проблематичним, оскільки до теперішнього часу не вироблено ні універсального визначення, ні універсальної теорії абревіації» [6, с. 163]. Звернемося до Словника сучасної лінгвістики, у якому словникова стаття «скорочення» [10, с. 303] відсилає нас до абревіації: Абревіація (скорочення) – спосіб утворення іменників шляхом скорочення елементів слів, об'єднаних в одне словосполучення [11, с. 10]. Тобто ці два поняття ототожнюються. Літературознавча енциклопедія надає більш детальну дефініцію: «Абревіація (*від лат. abbreviatio: скорочення*) – це спосіб словотворення в українській мові, який передбачає скорочення основ слів і їх складання, поєднання усіченої основи зі словом, утворення похідного слова при усіченні твірної частини [12, с. 9]. У свою чергу А. Ніколенко вважає скороченням слово, «що утворене різними способами з існуючих слів» [13, с. 108]. Загалом поняття скорочення взаємозамінне з абревіацією і його можна визначити як загальний спосіб організації або передачі тексту на письмі або усно. І вже відповідно абревіація «забезпечує появу абревіатур та їх різновидів – акроніма, апокопи, афери́зи» [12, с. 9]. Розмежування понять «абревіатура» та «акронім» в контексті абревіації не складає труднощів, якщо чітко уявляти принцип словотворення. Великий тлумачний словник та Словник української мови надають схожі дефініції: абревіатура – це складноскорочене слово, утворене з початкових складів або з перших літер слів словосполучення [14]; абревіатура – це слово, яке утворилося «скороченням двох або кількох слів, складів чи літер» [15, с. 75].

Сучасні дослідники визначають абревіатуру як одиницю письмового чи усного мовлення, яка створена з окремих елементів графічної чи звукової оболонки вихідної (початкової) повної форми (слова чи словосполучення), з якою ця одиниця перебуває в певному лексико-семантичному зв'язку [16, с. 116].

У порівнянні з абревіатурами, акроніми – це слова, що утворились за допомогою перших літер фрази або самого речення [3, с. 81–82]. За Д. Крісталом, акронім слід розуміти як слово, яке створено від початкових букв інших слів, що вимовляється інколи за алфавітом [17].

Тобто можемо зробити висновок щодо основної відмінності між абревіатурою та акронімом. Акронім передбачає скорочення лише за першими літерами складного слова або словосполучення, у той час як абревіатура може містити кілька початкових літер, складів або словосполучень. Ще одним критерієм відмінності є той факт, що акронім вимовляється як слово за всіма правилами читання в англійській мові. Абревіатури ж у свою чергу містять здебільшого приголосні та вимовляються як окремі літери англійського алфавіту [18, с. 310].

Згідно поставленої мети проведемо аналіз та класифікацію скорочень, наявних у підручниках рівня B2, B2+ та C1 серії «Upstream». На сьогодні у сучасних лінгвістичних школах існує велика кількість класифікацій англійських скорочень. Традиційно скорочення поділяють на лексичні (скорочення слів переважно в усному мовленні) та графічні (скорочення слів на письмі). Основна відмінність між графічною та лексичною абревіацією полягає у тому, що графічна абревіація – це скорочення слова в писемному мовленні, а лексична абревіація – це скорочення слова у сфері усного спілкування. Лексична абревіація може вживатися і в усному, і в писемному мовленні [9, с. 89].

У вибірці скорочень **графічними** є наступні: BA = Bachelor of Arts, MA = Master of Arts, PhD = Doctor of Philosophy, Rock`n`Roll = rock and roll [19; 20: 21]. Прикладом графічного скорочення або згущення (condensation) є також sb = somebody, sth = something, Dr. = Doctor – утворюються за допомогою ряду приголосних літер [19; 20; 21; 3, с. 80]. Скорочення c/o = care of, p/w = per week також відносяться до графічних і вживаються у текстах для економії місця і вимовляються як відповідні нескорочені [19; 20; 21; 9, с. 89].

**Апокопа** (або final clipping – усічення кінцевої частини слова, початковий склад зберігається): lab = laboratory, ad = advertising, adverts = advertisement, Sat = Saturday, Sun = Sunday, tel = telephone, fully-furn = fully-furnished, grandma = grandmother, Rio = Rio de Janeiro,

The Rockies = The Rocky Mountains, Inc = Incorporated [19; 20: 21]. Окремо можна виділити таке скорочення слів за допомогою апокопи, в результаті чого з'являється нова складена лексична одиниця: Flexi-time/-schooling = flexible time/schooling; Mid-1800s, Mid-forties, Mid-1970s, Mid-morning, Mid-afternoon = middle [19; 20: 21]. Прикладів **аферези** – усічення початкового складу слова у вибірці не спостерігається, як і **синкопи** – видалення середини. Представниками **змішаного типу** (видалення початкового та кінцевого елементу слова) є такі скорочення: fridge = refrigerator, sci-fi = scientific fiction, а також абрєвіатури, утворені з першої літери слова і цілого слова, наприклад: e-mail, Ebook, E Ink, Epublisher, e-business, e-commerce [19; 20; 21]. Н. Глушук називає цей спосіб словотворення евфемістичними або складними абрєвіаціями – слова, у яких абрєвіатурою є перша літера, що вважається словом-табу [9, с. 90].

Значну групу скорочень становлять **алфавітні абрєвіатури**, де кожен елемент вимовляється окремо згідно алфавітному звучанню: WC = water closet, USA = United States of America, UK = United Kingdom, TV = television, ID (card) = identification card, ATM = automated teller machine, CCTV = closed circuit TV cameras, GPS = Global Positioning System, DVD = digital versatile disc/digital video disc, PC = personal computer, CD = compact disc, HMV = His Master's Voice (CD's shop), NFL = National Football League, NBA = National Basketball Association, GM = Genetically modified, BBC = British Broadcasting Corporation, BT = British telephone company, PGA = Professional Golfers' Association of America, WBC = World Boxing Council, EU = European Union, GCH = Gas Central Heating, GM = Genetically modified, RSPB = the Royal Society for the Protection of Birds, EFD = Employer's forum on disability, CC = carbon copy (in a letter), MTV = Music Television, IQ = intelligence quotient [19; 20: 21].

Наступну групу скорочень, представлених у підручниках, становлять **акроніми**. За визначенням Н. Глушук – це «ініціальні лексичні абрєвіатури, що вимовляються як слова нового типу, фонетична структура котрих відповідна фонетичній структурі одноморфемних слів, а читаються, відповідно до правил орфоєпії як звичайні слова» [9]. Для того, щоб визначити чи належить скорочення до акронімів, необхідно перевірити вимову за транскрипцією: UNESCO ['ju: 'neskou] = United Nation Educational Scientific and Cultural Organization, BASIC ['bei.sik] = Beginner's All-purpose Symbolic Instruction Code, NASA ['næs.ə] = National Aeronautics and Space Administration, UEFA [ju: 'ei.fə] = Union of European Football Associations. FIFA ['fi:fə] = Fédération Internationale de Football Association (фр.) <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/fifa> LA [,el'eɪ] = Los Angeles, AIDS [eɪdz] = acquired immune deficiency syndrome, SAG [sæg] = Screen Actors Guild [19; 20: 21].

Варто також додати, що у підручниках як і в неадаптованих матеріалах зустрічається різна форма скорочення: U.S.A./USA, U.A.E./UAE, B.C./BC, U.S.S.R./USSR [19; 20: 21]. Вважається, що традиційною практикою є використання крапок у скороченнях географічних назв, однак також спостерігається зростаюча тенденція до опускання крапок у таких скороченнях [22].

Окрему групу скорочень становлять **латинські абрєвіації**: SPA = Sanus per Aquam /Sanitas per Aquam, etc. = etcetra, et cetera – and so on, AD = Anno Domini – нашої ери, CV = curriculum vitae – резюме, A.M., a.m. = ante meridiem – before midday, in the morning, e. g. = exempli gratia – for example, for instance [19; 20: 21]. Такі специфічні мовні одиниці як абрєвіатури та акроніми у англомовних підручниках можна поділити на певні тематичні групи, щоб проаналізувати лексичну наповненість підручників і спрогнозувати тематичну обізнаність студентів:

1. **Освіта**: GCSE = General Certificate of Secondary Education; NVQ = National vocational qualification; HND = Higher National Diploma, OHP = overhead projector, PE = Physical Education, BA = Bachelor of Arts, MA = Master of Arts, PhD = Doctor of Philosophy [19; 20: 21].

2. **Навколишнє середовище. Екологія**: WWF = World Wide Fund for Nature, RSPB = the Royal Society for the Protection of Birds, GM = Genetically modified [19; 20; 21].

3. **Технології**: AI = Artificial Intelligence, AM = Automated Mathematician, BASIC = Beginner's All-purpose Symbolic Instruction Code, PC = Personal computer, HAL = Heuristically programmed

ALgorithmic computer, IT – Information Technology, HD = High Definition, CCTV = closed circuit TV cameras, GPS = Global Positioning System [19; 20; 21].

**4. Спорт:** FIDE = Fédération Internationale des Échecs (фр.) – International Chess Federation, UEFA = Union of European Football Associations, NFL = National Football League, NBA = National Basketball Association, PGA = Professional Golfers' Association of America, WBC = World Boxing Council [19; 20; 21].

**5. Власні назви компаній та організацій:** IBM = International Business Machines Corporation, FBR=Research division of Fairfax Business Media, IIP = Integrated Industrial Platforms, HALO = Hazardous Area Life-support Organization, Apple Inc = Apple Incorporated, EU – European Union, UNESCO = United Nation Educational Scientific and Cultural Organization, NASA = National Aeronautics and Space Administration, BBC = British Broadcasting Corporation, BT = British telephone company [19; 20; 21].

**6. Письмова та усна комунікація:** IOU = I owe you, PA = Personal Assistant, PR = Public Relations, SAE = self-addressed envelope, HP = hire purchase, ETA = estimated time of arrival, ASAP = as soon as possible, DIY = do-it-yourself, a.m. = before midday, tel = telephone, grandma/granny = grandmother, sb = somebody, sth = something, Dr. = Doctor [19; 20; 21].

Одним із завдань нашого дослідження є розглянути роль та значущість скорочень у педагогічному дискурсі. Варто погодитися, що основне завдання аббревіації – це підвищення результативності комунікації. Т. Ніколаєва з цього приводу каже: «Абревіація служить засобом заповнення лексичних або словотворчих лакун в узуальній лексиці, підтверджуючи потребу суспільства в найменуванні нової реалії» [5, с. 108]. Оскільки скорочення – це природний спосіб формування мови певного народу і відображення його культурного коду, то значною мірою скорочення несуть пізнавальну роль, знайомлячи студентів із культурним контекстом англійських країн, що у свою чергу сприяє розширенню світогляду. Класифікація аббревіатур за тематикою продемонструвала наявність скорочень у галузі спорту, високих технологій, освіти тощо. Вище ми зазначали, що підручник не завжди відображає найактуальніші, новостворені аббревіації, і учні змушені самостійно декодувати інформацію. Тим не менш існують загальноприйняті скорочення на позначення понять, явищ, предметів, організацій, які не демонструють тенденцію до зникнення, а отже, такі скорочення повинні бути в активному лексичному запасі студентів.

У процесі вивчення англійської мови в контексті педагогічного дискурсу чи не найважливішим є здобуття лексичної компетенції відповідно рівню. Скорочення як елемент «живого» мовлення ненав'язливо формують мовну компетенцію, адже знайомство з різними видами аббревіацій допомагає ідентифікувати та декодувати їх у адаптованих та автентичних матеріалах (новини, соцмережі). Тобто скорочення виконують комунікативно-практичну функцію, допомагаючи розуміти сучасне мовлення носіїв, особливо в неформальних жанрах (чати, листування, інтернет-комунікація). Наявність скорочень різного типу в англійських підручниках також має на меті навчити студентів економії мовних засобів і точності вираження, що є необхідним для наукового, ділового та професійного стилю. Варто також зазначити, що скорочення можуть виступати універсальною знаковою системою, яка є зрозумілою на комунікативному та міжкультурному рівнях. Аббревіатури як і акроніми можуть бути зрозумілими для різномовних комунікантів, але об'єднаних спільною сферою зайнятості, інтересів.

**Висновки.** У ході дослідження було встановлено різницю між поняттями «скорочення», «аббревіація», «аббревіатура», «акронім». Не дивлячись на різне трактування цих понять дослідниками, ми дійшли висновку про тотожність скорочення та аббревіації. Також надано вичерпні дефініції видам скорочень – аббревіатурі та акроніму. Проведене дослідження дає змогу зробити висновки про кількісний та якісний склад скорочень, наявних у підручниках серії «Upstream». Найбільшу групу скорочень, представлених у вибірці, становлять

аббревіатури та акроніми. Присутні також графічні, латинські аббревіації. Тематика скорочень досить широка, не обмежена базовими, загальновідомими прикладами. Присутні скорочення з галузі освіти, спорту, навколишнього середовища, технологій тощо. Скорочення відіграють важливу роль у формуванні лексичної компетенції, а також розширюють можливості для міжкультурної комунікації. Перспективи подальших досліджень вбачаємо у більш детальному аналізі наявних скорочень у підручниках та їх ролі у педагогічному дискурсі.

#### СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ:

1. Скоринович М., Карамішева І. Аббревіатура у сучасних англomовних ЗМІ: особливості функціонування та труднощі перекладу. *Наукові записки Міжнародного гуманітарного університету*. 2019. № 31. С. 76–79.
2. Черноватий Л., Ковальчук Н. Тематична класифікація англomовних аббревіатур назв підходів до навчання мов та форм його організації. *Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Серія «Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов»*. 2020. № 92. С. 129–137. DOI: 10.26565/2227-8877-2020-92-18.
3. Гайденко Ю., Сергєєва О. Особливості вживання скорочень та їх класифікація в сучасній англійській мові. *Закарпатські філологічні студії*. 2022. № 24 (1). С. 78–82. DOI: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.24.1.15>.
4. Гриценко В. Аббревіатури та скорочення в англomовних текстах та особливості їх перекладу. *International scientific journal «Grail of Science». Section XXIII. Philology and Journalism*. 2022. № 12-13. С. 432–434. DOI: 10.36074/grail-of-science.29.04.2022.072.
5. Ніколаєва Т. Перекладацькі аспекти сучасних англійських аббревіацій. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія*. 2018. № 37 (3). С. 107–110.
6. Ніколаєва Т. Англійські нумероніми як тип аббревіації в мові соціальних мереж. *Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис»*. 2021. № 9. С. 162–166. DOI: <https://doi.org/10.32447/2663-340X-2021-9.24>.
7. Павлюк В. Аббревіація в сучасній англійській мові: особливості вживання аббревіатур галузі освіти. *Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології*. 2014. № 8 (42). С. 142–148.
8. Вергун Л. Скорочення в англійській терміносистемі «освіта» та їх переклад українською мовою. *Мовні і концептуальні картини світу*. 2002. №7. С. 80–87.
9. Глушук Н. Прагма-семантичні особливості аббревіацій у сучасній англійській мові. *Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки. Лексична семантика*. 2011. № 3. С. 87–92.
10. Загнітко А. Словник сучасної лінгвістики: поняття і терміни. Том 3. Донецьк : ДонНУ, 2012. 426 с.
11. Загнітко А. Словник сучасної лінгвістики: поняття і терміни. Том 1. Донецьк : ДонНУ, 2012. 402 с.
12. Ковалів Ю. Літературознавча енциклопедія. Том 2. Київ : Академія», 2007. 621 с.
13. Ніколенко А. Лексикологія англійської мови – теорія і практика. Вінниця : Нова книга, 2007. 528 с.
14. Великий тлумачний словник (BTC) сучасної української мови. URL: <https://1531.slovaronline.com/209-%D0%B0%D0%B1%D1%80%D0%B5%D0%B2%D1%96%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0> (дата звернення: 13.11.2025).
15. Словник української мови: У 20 т. / Голов. наук. ред. В.М. Русанівський, наук. ред. Н.Г. Озерова ; уклад.: Л.Л. Шевченко та ін. Київ : Наукова думка, 2010. 911 с.
16. Єнчева Г., Семігінівська Т. Переклад нормативних документів Всесвітньої організації охорони здоров'я: термінологічні аббревіатури та акроніми. *Науковий вісник Міжнародного Гуманітарного університету. Серія «Філологія»*. 2021. Т. 47. С. 115–119. DOI: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.47-3.26>.
17. Crystal D. *An Encyclopaedic Dictionary of Languages*. Penguin, 1994. 428 p.
18. Корнева З., Глінка Н. Новітні аббревіатури та скорочення в англійських економічних текстах та їх переклад українською мовою. *Науковий вісник Волинського національного університету ім. Лесі Українки*. 2008. № 4. С. 308–312.
19. Evans V., Dooley J. *Upstream B2 Intermediate Student's book*. Newbury : Express Publishing, 2008. 222 p.

20. Evans V., Obee B. Upstream B2+ Upper intermediate Student's book. Newbury : Express Publishing, 2014. 264 p.
21. Evans V., Dooley J., Edwards L. Upstream C1. Newbury : Express Publishing, 2014. 256 p.
22. United States, United States of America, US, U.S., USA, U.S.A. URL : <https://www.noslangues-ourlanguages.gc.ca/en/writing-tips-plus/united-states-united-states-of-america-us-usa> (дата звернення: 17.11.2025).

*Дата надходження статті: 25.11.2025*

*Дата прийняття статті: 19.12.2025*

*Опубліковано: 30.12.2025*